**تصنيف الأجانب**

يخضع تصنيف الأجانب لقانون التعليم والمبادئ التوجيهية المنهجية لوزارة التعليم والشباب والرياضة (MEYS).
 عند تقييم أطفال الأجانب في "اللغة التشيكية والأدب" ، سيتم أخذ مستوى المعرفة باللغة التشيكية في الاعتبار.

 يتم تقييم نتائج تعليم التلاميذ الذين ليسوا من مواطني الجمهورية التشيكية ويشاركون في التعليم الإلزامي في الجمهورية التشيكية وفقاً لأحكام المواد 51 إلى 53 من [قانون التعليم](http://www.msmt.cz/uploads/soubory/zakony/Uplne_zneni_SZ_317_08.pdf)  والأقسام من 14 إلى 17 من[المرسوم رقم 48 /2005 بشأن التعليم الابتدائي. التعليم والمتطلبات المحدده للالتحاق بالمدارس الإلزامية](http://www.msmt.cz/uploads/soubory/sb011_05.pdf).

عند تقييم هؤلاء التلاميذ ، يعتبر مستوى المعرفة باللغة التشيكية أمرا ذو اهمية خاصة وفقًا للقسم 15 (2) و (4) من المرسوم الذي يؤثر على أداء التلميذ.
عند تقييم هؤلاء التلاميذ على المحتوى التعليمي للمجال التعليمي "اللغة التشيكية والأدب" كما هو محدد في برنامج التعليم الإطاري للتعليم الابتدائي (أو محتوى المادة "اللغة والأدب التشيكي" وفقاً للمناهج الدراسية الحالية للتعليم الابتدائي) ، يعتبر مستوى المعرفة باللغة التشيكية في نهاية ثلاث فترات متتالية بعد بدء الالتحاق بالمدرسة في الجمهورية التشيكية دائمًا حالة خاصه وفقًا للقسم 15 (2) و (4) من المرسوم الذي يؤثر على أداء التلميذ .

في نهاية الفصل الدراسي الأول ، حتى الطلاب الأجانب لا يجب تقييمهم في تقرير المدرسة ، حتى في تاريخ بديل.
 ومع ذلك ، إذا لم يتم تقييم التلميذ في نهاية الفصل الدراسي الثاني ، فسيتعين عليه إعادة السنة.

يحق لمواطني الجمهورية السلوفاكية استخدام اللغة السلوفاكية أثناء دراستهم ، باستثناء موضوع "اللغة والأدب التشيكي".

# دعم اللغة (وفقًا للمادة 16 من اللوائح المدرسية)

 **وبالتالي ، يحق للتلاميذ الأجانب الجدد الحصول على** [**تعليم لغوي**](https://www.inkluzivniskola.cz/organizace-aneb-cizinci-ve-skole/jazykova-priprava-dle-ss20-sz) **مجاني.**
ولكن ماذا عن التلاميذ الذين عاشوا في جمهورية التشيك لفترة أطول من الزمن ، يمكنهم التواصل باللغة التشيكية بشكل جيد نسبياً ولكنهم يفتقرون إلى المهارات اللغوية لمهام أكثر صعوبة في اللغة التشيكية وغيرها من المواد؟
 هل يحق لهم الحصول على الدعم؟
 إذا كان الأمر كذلك ، ما هو الدعم؟
 كيفية العمل مع التلاميذ الذين يصعب تنظيم تدريبهم على اللغة وفقًا للقسم 20 (هل هم الوحيدون في المدرسة)؟

 يُعتبر التلاميذ الذين لديهم معرفة كافية بلغة التدريس كتلاميذ ذوي احتياجات تعليمية خاصة (SEN) اعتبارًا من **سبتمبر 2016** بسبب تعديل [قانون التعليم](https://www.inkluzivniskola.cz/skolsky-zakon)  [واللائحة التنفيذية (المرسوم 27 /2016](https://www.inkluzivniskola.cz/vyhlaska-272016-sb-o-vzdelavani-zaku-se-specialnimi-vzdelavacimi-potrebami-zaku-nadanych) ، بشأن تعليم التلاميذ ذوي احتياجات التعليم الخاصه والتلاميذ الموهوبين).

ويرتبط النظام الجديد المكون من خمسة مستويات لتدابير الدعم ، **والدعم اللغوي للتلاميذ مع** **اللغة التشيكية كلغة ثانية (CSL) والذي يرتبط أساسا بالتدابير في المستويين الثاني والثالث من الدعم**.
 في كلتا الحالتين ، من الضروري الحصول على **توصية من مرفق الإرشاد المدرسي** (SCF).
 ولذلك ، فمن الضروري **إخطار الوالدين** اللذين **يتم إجراء** فحصهما في إطار التنسيق الاجتماعي (SCF) ، **وبموافقتهما** سيتم تنفيذ تدابير الدعم المقترحة.

## من هم التلاميذ المؤهلين لتدابير الدعم (SM)؟

### تتعلق تدابير دعم المستوى 2 بالتلاميذ الذين ****لديهم معرفة غير كافية بلغة التدريس**** (المستوى التقريبي للغة التشيكية في B1 - B2).

**تدابير الدعم الموصى بها**:

* الكتب والوسائل التعليمية الخاصة (كتاب تشيكي للأجانب) ؛
* ساعة واحدة في الأسبوع من  **التدخل التربوي** (للعمل مع التلميذ أو الصف في المدرسة) - تركز ، على سبيل المثال ، على الدعم في اللغة التشيكية كلغة ثانية ؛
* 1 ساعة في الأسبوع للرعاية التربوية الخاصةالمقدمة من قبل معلم خاص في المدرسة.

 بالنسبة للتلاميذ الذين لديهم CSL (التلاميذ الذين يحتاجون إلى الدعم بسبب ظروف ثقافية ومعيشية مختلفة) في المدارس الابتدائية والثانوية ، من الضروري تعزيز تدريس اللغة التشيكية أو تدريس اللغة التشيكية كلغة ثانية **ضمن أقصى عدد ممكن من ساعات التدريس الالزامي** يحق للتلاميذ **الحصول على 3 ساعات من CSL / أسبوع ، بما لا يزيد عن 120 ساعة في السنة**.

### وتتعلق تدابير دعم المستوى 3 بالتلاميذ الذين ****لا يعرفون لغة التدريس**** (المستوى التقريبي للغة التشيكية في A0 - A2).

**تدابير الدعم الموصى بها**:

* تعديل محتوى التعليم ،
* الكتب والوسائل التعليمية الخاصة (كتاب تشيكي للأجانب) ؛
* 3 ساعات في الأسبوع من التدخلات التربوية (بما في ذلك ساعة واحدة في الأسبوع في العمل مع الفصل) - على سبيل المثال ، الدعم في CSL ؛
* 3 ساعات في الأسبوع للرعاية التربوية الخاصة التي يقدمها معلم خاص في المدرسة ، أو ، عند الاقتضاء ، التدخل النفسي ؛
* دعم التدريس من قبل عامل تربوي آخر في نطاق 0.5 FTE (يمكن أن يكون هذا على سبيل المثال متخصصًا لتعليم اللغة التشيكية كلغة ثانية).
 للتلاميذ الذين لديهم CSL (التلاميذ ذوي الحاجة المتزايدة لتعليم CSL) في المدارس الابتدائية والثانوية ، **يوصى بـ 3 ساعات من CSL / أسبوع ، ولكن ليس أكثر من 200 ساعة في السنة.**
* في إطار تدابير الدعم من المستوى الثالث ، قد يوصي المرفق الاستشاري للتلميذ **بتمديد مدة التعليم** - انظر المرسوم رقم 27 /2016 ، "إذا كانت الاحتياجات التعليمية الخاصة تتطلب ذلك (خاصة ***عند التلاميذ من بيئة ثقافية مختلفة أو الذين يعيشون في ظروف معيشية مختلفة*** ) ، عند الضرورة ، يتم تمديد فترة التعليم المهنى الابتدائي والثانوي وما بعد الثانوي ***لمدة سنة واحدة***. "
 يعتبر هذا مناسبا للتلاميذ الذين ، بعد وصولهم إلى جمهورية التشيك ، **يتم إلحاقهم بالسنة التاسعة** ، ولكن بسبب عدم معرفة لغة التدريس ، فشلوا في الدراسة.
 نوصي بأن يتم إلحاق التلاميذ من هذا السن فقط **للسنة التالية الادنى** ، نظراً لامتحانات القبول التالية للمدرسة الثانوية.

ﺗﺗﻌﻟق ﺗداﺑﯾر اﻟدﻋم ﻓﻲ اﻟﻣﺳﺗوﯾﯾن اﻟراﺑﻊ واﻟﺧﺎﻣس ﺑﺎﻷطﻔﺎل اﻟذﯾن ﻟدﯾﮭم CSL ﻓﻘط ﺑﺎﻹﺿﺎﻓﺔ إﻟﯽ اﻹﻋﺎﻗﺎت.

# المدرسة الابتدائية

يتطلب  [قانون التعليم](https://www.inkluzivniskola.cz/skolsky-zakon) **المساواة بين الجميع في القبول في التعليم ؛ ولذلك يجب على المدرسة توفير إمكانية الحصول على التعليم الابتدائي للرعايا الأجانب الذين يقيمون في أراضي الجمهورية التشيكية تحت نفس الظروف التي يخضع لها مواطنو الجمهورية التشيكية ، دون أن يطلب منهم إثبات شرعية إقامتهم..**

يتمتع جميع الأجانب بالحق في التعليم المجاني في المدارس الابتدائية ، والحق في الحصول على وجبات مدرسية ، بالإضافة إلى التعليم القائم على الاهتمام الذي يتم توفيره في منشأة مدرسية.قد لا تقبل المدرسة قبول التلاميذ مع CSL المشروط على أية متطلبات. السبب الوحيد لعدم قبول تلميذ مع CSL هو القدرة الكاملة للمدرسة. ونستمر في مواجهة حالات المدارس التي تفرض شروطًا لقبول هؤلاء الأطفال. يجب أن نتذكر أن هذا يشكل انتهاكا لقانون التعليم.

 يُلزم المرسوم رقم 48 /2005 (المادة 10) مدير المدرسة بإخطار الممثل القانوني للتلميذ **في غضون أسبوع واحد بعد قبول التلميذ** في المدرسة حول إمكانية حضور دروس لإعداد اللغة.بدلا من ذلك ، قد تضم المدرسة نفسها التلاميذ في الصف. لمزيد من المعلومات ، راجع  [إعداد اللغة وفقًا للقسم 20 من قانون التعليم](https://www.inkluzivniskola.cz/organizace-aneb-cizinci-ve-skole/jazykova-priprava-dle-ss20-sz) ، بما في ذلك  [القائمة الحالية للمدارس التي توفر إعدادًا مجانيًا للغة في جمهورية التشيك](https://www.inkluzivniskola.cz/seznam-ZS-poskytujicich-bezplatnou-jazykovou-p%C5%99%C3%ADpravu).

دعم التلاميذ مع CSL مع تعديل قانون التعليم [رقم 561 /2004](https://www.inkluzivniskola.cz/skolsky-zakon) ، مع المرسوم [27 /2016](https://www.inkluzivniskola.cz/vyhlaska-272016-sb-o-vzdelavani-zaku-se-specialnimi-vzdelavacimi-potrebami-zaku-nadanych) ، يوفر تغييرات مهمة لجميع الأطفال والتلاميذ الذين يحتاجون إلى دعم في الفصول الدراسية.وتشمل هذه أيضا الأطفال والتلاميذ مع CSL.

# إعداد مجاني لدمج المدرسة ودعم تعليم اللغة الأم

تضمن السلطة الإقليمية ذات الاختصاص المحلي حسب مكان إقامة التلميذ ، بالتعاون مع مؤسس المدرسة ، ما يلي:

(أ) الإعداد المجاني للاندماج في التعليم الابتدائي ، بما في ذلك تدريس اللغة التشيكية المعدلة لاحتياجات هؤلاء التلاميذ ،

(ب) عند الاقتضاء ، بالتعاون مع بلد المنشأ للتلميذ ، يتم دعم تدريس اللغة الأم وثقافة بلد المنشأ ، التي يجب تنسيقها مع التدريس العادي في المدارس الابتدائية.

وفيما يتعلق بتعليم الموظفين التربويين الذين سيعلمون هؤلاء الأطفال ، فإن السلطة الإقليمية ستضمن أيضا إعدادهم لهذا النشاط.
 كما أن المدارس الابتدائية التي يتعلم فيها أطفال ملتمسي اللجوء الذين يعيشون في مرافق اللجوء وكذلك مرافق اللجوء الخارجية توفر إعدادهم اللغوي الأساسي.

# الإطار التشريعي الأساسي لتعليم الأطفال والتلاميذ - الأجانب

**إن الحقوق الأساسية مكفولة للجميع ، بغض النظر عن الجنس أو العرق أو اللون أو اللغة أو المعتقد أو الدين أو الرأي السياسي أو غير ذلك ، أو الأصل القومي أو الاجتماعي ، أو المنتمين إلى أقلية قومية أو إثنية أو صفات خاصه أو جنس أو أي وضع آخر. هم ينتمون إلى المواطنين ، وأيضا للأجانب.** يتم التعبير عن هذه الحقوق الأساسية في التشريعات المعمول بها.

### يتكون الإطار التشريعي من:

* الاتفاقيات الدولية بموجب المادة 10 من دستور الجمهورية التشيكية (اتفاقية حماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية ، واتفاقية حقوق الطفل ، واتفاقية اللاجئين ، وما إلى ذلك)
* ميثاق الحقوق والحريات الأساسية - التشريعات الأوروبية (اللوائح والتوجيهات)
* قانون إقامة الأجانب
* قانون اللجوء
* قانون الحماية المؤقتة
* قانون التعليم - والقوانين ذات العلاقه والمراسيم والمبادئ التوجيهية الوزارية ذات الصلة ...

يمكن الاطلاع على الحقوق والالتزامات المحددة المتعلقة بالإقامة للأجانب في القوانين التالية:

* قانون اللجوء
* قانون الحماية المؤقتة
* قانون إقامة الأجانب